

ΣΥΛΛΟΓΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΕΤΟΥΣ 2008

Σήμερα Τρίτη 13 Μαΐου 2008 στο Σκαραμαγκά Χαϊδαρίου Αττικής μεταξύ:

1. Της Ανώνυμης Εταιρίας «ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΡΟΧΑΙΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΕΛΛΑΔΑΣ», που εδρεύει στο Σκαραμαγκά Χαϊδαρίου Αττικής, οδός Λεωφ. Παλάσκα 3 και εκπροσωπείται νόμιμα από τον Πρόεδρο του Δ.Σ. Δρ. Horst Meyer και τον Γενικό Διευθυντή Δρ. Ernst-Otto Thiesing, στο εξής η «Εταιρία»

και

2. Του Σωματείου «Η ΤΡΙΑΙΝΑ» που εδρεύει στο Σκαραμαγκά Χαϊδαρίου Αττικής και εκπροσωπείται νόμιμα από τον Πρόεδρο κ. Σταύρο Μαρκάτο και τον Γενικό Γραμματέα κ. Βασίλη Καρακίτσιο, στο εξής το «Σωματείο»

σύμφωνα με τις διατάξεις του Ν. 1876/90 και μετά από διαπραγματεύσεις συμφωνήθηκαν και έγιναν αμοιβαία αποδεκτά, τα εξής, σε σχέση με τις αμοιβές και τους γενικότερους όρους εργασίας των εργαζομένων που απασχολούνται στην Εταιρία με σύμβαση εξαρτημένης εργασίας, ανεξαρτήτως αν είναι σύμβαση αορίστου ή ορισμένου χρόνου / έργου και για όλες ανεξαρτήτως τις ειδικότητες που απασχολούνται με τέτοιες συμβάσεις στην Εταιρία, στο εξής οι «Εργαζόμενοι»:

1. Σε όλους τους Εργαζόμενους, που θα απασχολούνται στην Εταιρία την ημέρα που θα τεθεί σε ισχύ η παρούσα Σύμβαση, θα δοθεί αύξηση αναδρομικά από 1^{ης} Μαΐου 2008 στο καταβαλλόμενο μισθό ή ημερομίσθιο 88 € και 3,52 € αντίστοιχα, με την προϋπόθεση ότι αυτοί ήταν ήδη Εργαζόμενοι από την αρχή του έτους (1/1/2008).
2. Σε όλους τους Εργαζόμενους, που θα απασχολούνται στην Εταιρία την ημέρα που θα τεθεί σε ισχύ η παρούσα Σύμβαση, θα πληρωθεί εφάπαξ ποσό 230,00 € μικτά, με την προϋπόθεση ότι αυτοί ήταν ήδη Εργαζόμενοι από την αρχή του έτους (1/1/2008).
3. Την 1^η Οκτωβρίου 2008 θα αναπροσαρμοσθούν οι μισθοί και τα ημερομίσθια των Εργαζομένων, όπου αυτό είναι απαραίτητο, ώστε να ανταποκρίνονται στον παρακάτω πίνακα:

Έτη Εργασίας στην ΕΤΥΕ (συμπεριλ. και των ετών υπηρεσίας στα ΕΝΑΕ, που αναγνωρίστηκαν από την ΕΤΥΕ)	Ελάχιστο επιτρεπόμενο ημερομίσθιο	Ελάχιστος επιτρεπόμενος μισθός
με 3 έτη συμπληρωμένα	50 €	1.250 €
με 6 έτη - " -	52 €	1.300 €
με 9 έτη - " -	54 €	1.350 €
με 12 έτη - " -	56 €	1.400 €
με 15 έτη - " -	58 €	1.450 €
με 18 έτη - " -	60 €	1.500 €
με 21 έτη - " -	62 €	1.550 €
με 24 έτη - " -	64 €	1.600 €
με 27 έτη - " -	66 €	1.650 €
με 30 έτη - " -	68 €	1.700 €
με 33 έτη - " -	70 €	1.750 €

4. Από την 1^η Οκτωβρίου 2008 η Εταιρία θα εξετάζει την αγορά ενσήμων στρατού για τους Εργαζόμενους, εφόσον η αγορά των ενσήμων θα επιφέρει αντίστοιχη μείωση του απαραίτητου χρόνου παραμονής στην εργασία, προκειμένου ο εργαζόμενος να θεμελιώσει δικαίωμα για πλήρη συνταξιοδότηση, αφού θα έχει συμπληρώσει το απαιτούμενο από το νόμο όριο ηλικίας.
5. Για όσα παιδιά Εργαζομένων προσχολικής ηλικίας καταβάλλεται το επίδομα παιδικού σταθμού θα συνεχίζεται η καταβολή και για το έτος του νηπιαγωγείου μέχρι του ύψους των 150 Ευρώ τον μήνα με προσκόμιση αντίστοιχων παραστατικών και με την προϋπόθεση ότι εργάζονται και οι δύο γονείς.
6. Η Εταιρία δηλώνει ότι θα προβεί σε επενδύσεις στον τομέα της εκπαίδευσης και επαγγελματικής κατάρτισης των εργαζομένων, ιδιαίτερα σε πιστοποιήσεις αλλά και σε άλλα τεχνικά θέματα. Το Σωματείο θα υποστηρίξει με κάθε τρόπο την προσπάθεια αυτή, αφού η προσαρμογή της εργασίας στα όλο και αυξανόμενα standards που θέτουν οι πελάτες από το εξωτερικό είναι ουσιώδους σημασίας.
7. Η ισχύς της παρούσας καθώς και οι έννομες συνέπειες που αυτή παράγει, ξεκινά από την γνωστοποίηση στην συμβαλλόμενη εταιρεία της αίτησης τροποποίησης του καταστατικού του ανωτέρω συμβαλλόμενου σωματείου εργαζομένων, ενώπιον του αρμοδίου Μονομελούς Πρωτοδικείου, ούτως ώστε να εκπροσωπεί νομίμως τους εργαζομένους στην «Εταιρεία Τροχαίου Υλικού Ελλάδος Α.Ε».

Tarifvertrag 2008

Heute, Dienstag den 13. Mai 2008, wurde auf Skaramangas in Haidari Attika zwischen

1. der Aktiengesellschaft „Rolling Stock Company Greece“, mit Sitz in Skaramangas, Haidari Attika, Palaska Str. 3, rechtlich vertreten durch den Vorstandsvorsitzenden, Dr. Horst Meyer und den Geschäftsführer Dr. Ernst-Otto Thiesing, weiterhin die „Gesellschaft“ genannt

und

2. dem Betriebsrat „TRIAENA“, rechtlich vertreten durch den Vorsitzenden, Herrn Stavros Markatos und den Generalsekretär Herrn Vassilis Karakitsios, weiterhin als der „Betriebsrat“ genannt

gemäß der gesetzlichen Vorschrift 1876/90 und in Folge von Verhandlungen, in Zusammenhang mit den Gehältern und den generellen Arbeitsbedingungen der Arbeitnehmer, welche mit Arbeitsverträgen bei der Gesellschaft beschäftigt sind, unabhängig davon ob es sich um zeitlich befristete oder zeitlich unbefristete Arbeitsverträge handelt oder um Projektverträge, und unanständig von allen Fachgebieten welche mit dieser Art von Verträgen in der Gesellschaft tätig sind, weiterhin als „Arbeitnehmer“, folgendes in gegenseitigem Einvernehmen vereinbart:

1. Es wird an alle Arbeitnehmer, die am Tag des Inkrafttretens dieses Tarifvertrages beschäftigt sind, eine Gehaltserhöhung auf das zu zahlende Gehalt oder den Tagelohn, gültig ab 01. Mai 2008, in Höhe von 88 € und 3,52 € entsprechend ausgezahlt, mit der Voraussetzung, dass diese Arbeitnehmer mindestens seit Anfang des Jahres (01.01.08) bei der Gesellschaft beschäftigt sind.
2. An alle Arbeitnehmer, die am Tag des Inkrafttretens dieses Tarifvertrages beschäftigt sind, wird ein einmaliger Betrag in Höhe von 230,00 € brutto ausgezahlt, mit der Voraussetzung, dass diese mindestens seit Anfang des Jahres (01.01.08) bei der Gesellschaft beschäftigt sind.
3. Am 01.10.08 werden die Gehälter und die Tagelöhne der Arbeitnehmer, dort wo es erforderlich ist, entsprechend der folgenden Tabelle neu angepasst:

Jahre der Beschäftigung bei der RSCG (dies beinhaltet auch die Jahre der vorherigen Betriebszugehörigkeit bei HSY, welche von der RSCG anerkannt wurden)	Mindesttagelohn	Mindestgehalt
mit 3 vervollständigten Jahren	50 €	1.250 €
mit 6 - " -	52 €	1.300 €
mit 9 - " -	54 €	1.350 €
mit 12 - " -	56 €	1.400 €
mit 15 - " -	58 €	1.450 €
mit 18 - " -	60 €	1.500 €
mit 21 - " -	62 €	1.550 €
mit 24 - " -	64 €	1.600 €
mit 27 - " -	66 €	1.650 €
mit 30 - " -	68 €	1.700 €
mit 33 - " -	70 €	1.750 €

4. Ab dem 01.10.08 wird die Gesellschaft den Nutzen des Kaufs der Rentenmarken für die Zeit des Militärdienstes der Arbeitnehmer prüfen, sofern diese eine Verringerung der Pflichtjahre in der Gesellschaft bewirken, damit das Recht der Arbeitnehmer auf vollständige Rente fundamntiert ist, sobald diese das gesetzlich vorgegebene Rentenalter erreicht haben.
5. Für alle Kinder der Arbeitnehmer im Vorschulalter, für welche die Kindergarten- Zulage geleistet wird, wird die Zulage weiterhin für das Kindergarten-Jahr bis zu einem Betrag in Höhe von 150 € pro Monat gezahlt, unter der Voraussetzung der Vorlage der entsprechenden Belege und dass beide Elternteile berufstätig sind.
6. Die Gesellschaft erklärt, dass sie zu Investitionen im Bereich der Ausbildung und der beruflichen Weiterbildung der Arbeitnehmer, speziell im Bereich der Qualifikationen aber auch anderen technischen Themen, übergehen wird. Der Betriebsrat wird diesen Versuch auf jede Art unterstützen, da die Anpassung der Tätigkeiten an immer weiter wachsende Standards der ausländischen Kunden von substantieller Bedeutung ist.
7. Die Gültigkeit dieses Vertrages sowie die rechtlichen, hieraus resultierenden Konsequenzen treten in Kraft ab dem Moment der Bekanntmachung bei der

